

Spis treści

Wstęp	7
Mikołaj Wiśniewski — <i>Szkarłatna litera</i> , czyli polityka kompromisu . .	11
Piotr Skurowski — <i>Walden</i> , czyli jak żyć i po co	25
Dorota Kwiatkowska-Bagniuł — <i>Portret damy</i> Henry'ego Jamesa: obraz kobiecych złudzeń czy wizerunek świadomości	45
Mikołaj Wiśniewski — Kłopoty z Huckiem	58
Tadeusz Rachwał — O niemęskości Ernesta Hemingwaya. <i>Pożegnanie z bronią</i>	79
Lucyna Aleksandrowicz-Pędich — Ku pokrzepieniu serc: <i>Grona gniewu</i> Johna Steinbecka	94
Tadeusz Pióro — Modernizm i kanoniczność <i>Niewidzialnego człowieka</i> Rapha Ellisona	105
Paulina Stec — Doświadczenie Ameryki w <i>Lolcie</i> Vladimira Nabokova . .	114
Marek Paryż — Philip Roth: trzy odsłony	124
Ewa Łuczak — <i>Umitowana</i> Toni Morrison i <i>The House on Mango Street</i> Sandy Cisneros: budowanie domu na gruzach marzenia	138
Jerzy Kamionowski — Stany Zjednoczone Amnezji: niekomunikowalność doświadczeń pierwotnych a pamięć głęboka w <i>Umitowanej</i> Toni Morrison	151
Andrzej Antoszek — Podziemia Ameryki według Dona DeLillo	166
Marek Paryż — Kameralne makabry, mityczne tragedie: o nowej prozie Joyce Carol Oates	178

Zbiór obejmuje, wraz ze wstępem, czternaście szkiców polskich amerykańistów z różnych pokoleń i ośrodków naukowych, poświęconych znaczącym dziełom prozy amerykańskiej od połowy XIX w., kiedy to ukazał się pierwszy w kolejności omówień romans Nathaniela Hawthorne'a *Szkarłatna litera*, do czasów najnowszych, reprezentowanych przez *Umiłowaną* Toni Morrison, *Podziemia* Dona DeLillo oraz powieści Philipa Rotha i Joyce Carol Oates. Wszystkie teksty, których dotyczą szkice, z wyjątkiem *The House on Mango Street* Sandry Cisneros, ukazały się w języku polskim, w jednym przypadku (*Lolity* Vladimira Nabokova) nawet w dwóch konkurencyjnych tłumaczeniach. Fakt ten jest, moim zdaniem, wart podkreślenia, gdyż wskazuje, że intencją redaktorki tomu i jego autorów było dostarczenie polskiemu odbiorcy, niekoniecznie czytającemu po angielsku, kompetentnego przewodnika po utworach funkcjonujących już w obrębie naszej kultury. (...)

Czytelnik polski – student anglistyki na uniwersytecie lub w nauczycielskim kolegium języków obcych, polonista, każdy, kogo interesuje współczesna i dawniejsza literatura amerykańska – otrzymał zbiór dobrze napisanych, wnikliwych i opartych na bieżącym stanie badań analiz, które wskażą mu dalszą drogę poszukiwań i wyposażą w sumę wiedzy niezbędnej do zrozumienia wielu kluczowych dla kultury USA tekstów. Można jedynie żałować, że szkiców jest tylko trzynaście, lecz przecież także Lech Budrecki, autor pamiętnych *Jedenastu* i *Piętnastu szkiców o prozie amerykańskiej*, kluczowych przewodników dla poprzednich generacji miłośników Hemingwaya i Nabokova, musiał zamknąć tytułową liczbę zapewne wbrew oczekiwaniom odbiorcy.

Prof. Marek Wilczyński

Celem niniejszej antologii esejów jest wskazanie i omówienie wybranych książek mających status kanoniczny. Oczywiście, dotyczy ona tylko fragmentu prozy amerykańskiej należącej do kanonu, a dobór analizowanych tekstów wynika z wyboru redaktora i autorów. (...)

Chciałabym, aby książka była również odczytywana poprzez zawarte w niej wskazanie na ważne motywy kultury amerykańskiej: temat afroamerykański, odtwarzanie dotąd niesłyszanych głosów w historii Stanów Zjednoczonych, niewyczerpywalność gatunku opowieści drogi, tożsamość i etniczność, zaangażowanie w politykę i demokrację, maskulinizm, obraz kobiety i dyskurs feministyczny. Wielość tematyki wynika także z różnorodności perspektywy badawczej autorów poszczególnych artykułów. (...)

Mam nadzieję, że ta publikacja stanie się początkiem serii o książkach amerykańskich, które zasłużyły sobie na miano kanonicznych, a eseje na ich temat, pisane przez polskich autorów, będą inspiracją dla polskich czytelników.